

Serial No.

E-DTN-L-GSA

FRENCH
Paper—I
(Literature)

Time Allowed : Three Hours

Maximum Marks : 300

INSTRUCTIONS

*Candidates should attempt questions 1 and 5 which are compulsory, and any **THREE** of the remaining questions, selecting at least **ONE** question from each Section.*

The number of marks carried by each question is indicated at the end of the question.

Answers must be written in French unless otherwise directed.

SECTION—A

1. Traitez tous les quatre sujets :—

(a) (i) Le classicisme se définit par un ensemble de valeurs et de critères qui dessinent un idéal s'incarnant dans l' « honnête homme » et qui développent une esthétique fondée sur une recherche de la perfection. Expliquez. 8

(ii) Le romantisme vous paraît-il illustrer une époque de contraintes ou/et de libérations ?

7

- (b) Qu'est-ce que le réalisme en art ? Définissez les caractéristiques de ce mouvement, ainsi que l'époque où il a été en vogue. 15
- (c) Pensez-vous que la Ve République est un régime démocratique en tenant compte des propositions suivantes : contexte de la création de la Ve République et problématique; définition de la démocratie. Importance du suffrage universel; des pouvoirs, droits et libertés, garantis par la Constitution. 15
- (d) L'impressionnisme se fonde sur quels principes ? Comment perçoit-il la nature ? 15
2. (a) Etudiez l'humour chez Molière. 30
- (b) Examinez la satire et l'ironie chez Beaumarchais. 30
3. (a) Voltaire a écrit "Ecrasous l'infâme", c'est-à-dire les superstitions, les dogmes religieux qui créent le fanatisme et font que les hommes s'entretuent. Partagez-vous cette philosophie ? 30
- (b) Comment l'art réaliste diffère-t-il de l'art romantique ? 30
4. Traduisez les passages suivants en anglais :— 30+30
- (a) La frontière linguistique belge a été établie progressivement :
- Jusqu'en 1878, la seule langue officielle de la Belgique est le français. A partir de la loi du

22 mai 1878, les 4 provinces du nord (Flandre occidentale, Flandre orientale, Anvers et le Limbourg) ainsi que les arrondissements de Louvain et Bruxelles (province du Brabant) peuvent utiliser indifféremment le français et le néerlandais.

C'est par la loi du 31 juillet 1921 qu'une véritable frontière linguistique est instaurée : les communes du nord doivent désormais utiliser exclusivement le néerlandais et celles du sud le français. Dans l'agglomération bruxelloise (17 communes à cette date), l'usage de l'une ou l'autre langue est indifférent. Un statut particulier, dit de "bilinguisme externe" est instauré pour les communes proches de la frontière linguistique dans lesquelles une minorité importante de l'autre langue est présente, selon les données du dernier recensement décennal. Cette loi est modifiée et renforcée dans son application par celle du 28 juin 1932.

Le principe est que le recensement décennal permet de faire bouger la frontière selon l'évolution de la sociologie linguistique. Le recensement de 1930 a instauré un régime de bilinguisme externe dans 14 communes. Cela signifie que dans 6 communes francophones et 8 communes flamandes proches de la frontière linguistique, la minorité s'exprimant dans l'autre langue peut demander à être traitée dans sa langue par l'administration communale.

(b) C'était attendu, tout le monde savait que la situation socio-économique ne peut pas durer éternellement ainsi et qu'elle allait exploser un jour ou l'autre. Mais face aux appels au changement de stratégie de développement économique lancés depuis quelques années; ici même sur ce site, les responsables ne l'ont pas pris au sérieux en s'orientant vers une planification privilégiant une ou deux régions au détriment de toutes les autres.

Il ne fallait pas être expert en économie pour constater les défaillances du schéma de développement global et ses répercussions sur le plan social. Il était clair que cette inégalité de répartition des richesses et la disparité du développement entre les régions—rythme accéléré dans la capitale et les régions touristiques, rythme décéléré pour le reste—allait engendrer en toute évidence des inégalités sociales et défauts d'harmonie entre les différentes composantes de la société tunisienne.

L'exode vers la capitale pour trouver un emploi était le premier signe de l'absence du développement dans les régions de l'intérieur. A partir de là, le gouvernement aurait dû mobiliser plus de moyens pour fixer la population dans leurs régions. Or, il a totalement ignoré ce constat et a maintenu son rythme effréné de développement de Tunis et la région du sahel.

SECTION—B

5. Traduisez les passages suivants en français :— 30+30

- (a) Poverty is the state for the majority of the world's people and nations. Why is this ? Is it enough to blame poor people for their own predicament ? Have they been lazy, made poor decisions, and been solely responsible for their plight ? What about their governments ? Have they pursued policies that actually harm successful development ? Such causes of poverty and inequality are no doubt real. But deeper and more global causes of poverty are often less discussed.

Behind the increasing interconnectedness promised by globalization are global decisions, policies, and practices. These are typically influenced, driven, or formulated by the rich and powerful. These can be leaders of rich countries or other global actors such as multinational corporations, institutions, and influential people.

In the face of such enormous external influence, the governments of poor nations and their people are often powerless. As a result, in the global context, a few get wealthy while the majority struggle.

Cutbacks in health, education and other vital social services around the world have resulted from

structural adjustment policies prescribed by the International Monetary Fund (IMF) and the World Bank as conditions for loans and repayment. In addition, developing nation governments are required to open their economies to compete with each other and with more powerful and established industrialized nations.

- (b) Foreign aid or (development assistance) is often regarded as being too much, or wasted on corrupt recipient governments despite any good intentions from donor countries. In reality, both the quantity and quality of aid have been poor and donor nations have not been held to account.

There are numerous forms of aid, from humanitarian emergency assistance, to food aid, military assistance, etc. Development aid has long been recognized as crucial to help poor developing nations grow out of poverty.

In 1970, the world's rich countries agreed to give 0.7% of their GNI (Gross National Income) as official international development aid, annually. Since that time, despite billions given each year, rich nations have rarely met their actual promised targets. For example, the US is often the largest donor in dollar terms, but ranks amongst the lowest in terms of meeting the stated 0.7% target.

Furthermore, aid has often come with a price of its own for the developing nations :—

- Aid is often wasted on conditions that the recipient must use overpriced goods and services from donor countries.
- Most aid does not actually go to the poorest who would need it the most.
- Aid amounts are dwarfed by rich country protectionism that denies market access for poor country products, while rich nations use aid as a lever to open poor country markets to their products.
- Large projects or massive grand strategies often fail to help the vulnerable as money can often be embezzled away.

6. Traitez tous les quatre sujets :—

- (a) (i) Expliquez le symbolisme. Qui sont les meilleurs représentants du symbolisme ? 8
- (ii) André Breton a dit que le mouvement surréaliste est un mouvement révolutionnaire. Commentez. 7
- (b) Sur quoi se fonde le cubisme ? 15
- (c) Après la IIIe République, le système institutionnel instauré par la Constitution de 1958 est le régime le plus durable qu'ait connu la France depuis 1789. Commentez. 15

- (d) Le mot **absurde** vient du mot latin *absurdus* et signifie ce qui est dissonant, discordant, qui est contraire aux lois de la logique et de la raison. Cela exprime donc un écart avec ce qui devrait être et ce qui est. Justifiez en étudiant le théâtre de l'absurde. 15
7. (a) Apollinaire a supprimé toute ponctuation, car pour lui, « le rythme et la coupe des vers » sont suffisants. Qu'en pensez-vous ? 30
- (b) Justifiez en vous appuyant sur ses poèmes. 30
8. (a) Etudiez l'art français du XX^e siècle. 30
- (b) L'art abstrait est-il éloigné de la réalité ? Comment ? 30